

## Protection de la vie privée

● (1540)

M. l'Orateur: Je déclare la motion rejetée.

La Chambre passe maintenant au vote sur la motion n° 18.

(La motion n° 18 de M. Leggatt, mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 54)

POUR  
Messieurs

Barnett	Howard	Nelson
Benjamin	Knight	Nesdoly
Blackburn	Knowles	Nystrom
Brewin	(Winnipeg-	Olaussen
De Bané	Nord-Centre)	Orlikow
Firth	Leggatt	Peters
Gilbert	Lewis	Rose
Gleave	MacInnis (M <sup>me</sup> )	Rowland
Grier	Neale	Symes—27.
Harding	(Vancouver-	
Harney	Est)	

CONTRE  
Messieurs

Alexander	Caron	Forrestall
Alkenbrack	Carter	Fortin
Allard	Chrétien	Foster
Allmand	Clark	Fox
Andras	(Rocky Mountain)	Frank
Andre	Clarke	Fraser
Arrol	(Vancouver-	Gauthier
Atkey	Quadra)	(Roberval)
Baker	Clermont	Gauthier
Baldwin	Coates	(Ottawa-Est)
Basford	Comtois	Gendron
Bawden	Corbin	Gillespie
Beattie	Corriveau	Gillies
(Hamilton	Côté	Godin
Mountain)	Crouse	Goyer
Beatty	Cullen	Guay
(Wellington-	Cyr	(Saint-Boniface)
Grey-Dufferin-	Danforth	Guay (Lévis)
Waterloo)	Danson	Guilbault
Beaudoin	Darling	Haidasz
Béchar	Davis	Hales
Bell	Demers	Haliburton
Blais	Dick	Hamilton
Blenkarn	Diefenbaker	(Swift Current-
Blouin	Dinsdale	Maple Creek)
Boisvert	Dionne	Hargrave
Boulanger	Drury	Hees
Breau	Dubé	Hellyer
Buchanan	Dupont	Herbert
Caccia	Duquet	Higson
Cafik	Ellis	Hollands
Campbell	Epp	Holmes
Caouette	Ethier	Hopkins
(Charlevoix)	Fairweather	Horner
Caouette	Faulkner	(Crowfoot)
(Témiscamingue)	Fleming	Howie

## Messieurs

Hueglin	Marceau	Rondeau
Hurlburt	Marchand	Roy
Isabelle	(Langelier)	(Timmins)
Jamieson	Marchand	Roy
Jarvis	(Kamloops-	(Laval)
Jerome	Cariboo)	Rynard
Kempling	Marshall	Sauvé (M <sup>me</sup> )
Knowles	Masniuk	Schellenberger
(Norfolk-	Matte	Schumacher
Haldimand)	Mazankowski	Scott
Korchinski	McCain	Sharp
Lachance	McCleave	Skoreyko
Lafamme	McGrath	Smith
Lajole	McKenzie	(Northumberland-
Lalonde	McKinley	Miramichi)
Lambert	McKinnon	Smith
(Bellechasse)	McRae	(Saint-Jean)
Lambert	Mitges	Stackhouse
(Edmonton-	Morgan	Stanbury
Ouest)	Morin (M <sup>me</sup> )	Stanfield
Lang	Muir	Stevens
Langlois	Munro	Stewart
Laniel	(Esquimalt-	(Marquette)
La Salle	Saanich)	Stewart
Lawrence	Munro	(Okanagan-
Leblanc	(Hamilton-Est)	Kootenay)
(Laurier)	Murta	Stewart
LeBlanc	Neil	(Cochrane)
(Westmorland-	(Moose Jaw)	Stollery
Kent)	Nielsen	Taylor
Lefebvre	Nowlan	Thomas
Lessard	Oberle	(Maisonneuve-
L'Heureux	O'Connor	Rosemont)
Loiselle	Olivier	Trudeau
Lundrigan	Ouellet	Trudel
MacDonald	Paproski	Turner
(Cardigan)	Patterson	(London-
MacDonald	Pelletier	Est)
(Egmont)	(Hochelaga)	Turner
Macdonald	Pelletier	(Ottawa-
(Rosedale)	(Sherbrooke)	Carleton)
MacDonald (M <sup>11e</sup> )	Portelance	Wagner
(Kingston	Poulin	Walker
et les Îles)	Prud'homme	Watson
MacEachen	Railton	Whelan
MacGuigan	Reid	Whicher
Mackasey	Reilly	Whittaker
MacKay	Reynolds	Wise
MacLean	Richardson	Woolliams
Macquarrie	Ritchie	Yanakis
Madill	Rompkey	Yewchuk—208.

● (1550)

M. l'Orateur: La Chambre passe maintenant à la motion n° 13. Avant de mettre cette motion aux voix, nous devons disposer de l'amendement et du sous-amendement. La Chambre est donc appelée à se prononcer sur le sous-amendement à la motion n° 13.